Ettakaddoum

Grand Quotidien arabe, paraissant le matin à 4, 6 et 8 pages

عدد ١٧٤ — ثمن النسخة ٥ سانتيمات داخل القطر و١٠ سانتيمات في الخارج — السنة الثانية

صاحب الجريدة ومديرها

☆البشير الفورتي☆

الاشتراك

٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر وخارج تضاف اجرة البريد

لا تقبل وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

المكاتبات

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها

محل الادارة بطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد ٢

التقدم ١٣٢٥

جريدة تونسية سياسية ادبية تجارية

CORRESPONDANCES

Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur Béchir el Fourty

DIRECTION : 2, rue de la Vérité - TUNIS

PUBLICITÉ: 25, AVENUE JULES-FERRY

INSERTIONS

1re page, 5 francs la ligne; 2e page, 2 francs; Chronique, 1 fr. 50; 3e page, 0 fr. 80; 4e page, 0 fr. 50. Les annonces sont reçues aux bureaux de notre service de publicité, 25, avenue Jules-Ferry, Tunis.

Les abonnements et annonces sont payables d'avance.

تونس يوم الثلاثاء ٢١ ذي القعدة المبارك — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ١٥ ديسمبر عام ١٩٠

امريكا

الاسلام باميريكا الوسطى واميريكا الجنوبية

مترجما عن مجلة العالم الفرنساوي

مملكة شيلي : يسكن مملكة شيلي « ١٥٠ منهم « ٢٠ شيعيا مائة واربعون نفرا منهم رعايا الدولة العثمانية وغالبهم يقطن بمقاطعات طربانه وفلباريقرو وصانطياقو ومكلان

جزيرة كوبه : بجزيرة كوبه « ٢٥٠٠ مسلما اكثرهم من الصينيين الهنود

مملكة خط الاستواء : بهاته المملكة « ٢٠ مسلما من رعايا الدولة الصينية

مملكة الميكزيك : يسكنها « ١٠٥٠ مسلما منهم « ٧٤٧ من الصين و « ٢٩٠ عربيا وسوريا وستة مغاربه وخمسة جزر فيلبيين وفارسي وافريقي

مملكة البنا يقيم بها عشرون مسلما مستخدمين في حفر القناة

البراكوي : ثلاثمائة مسلم من رعايا الدولة العلية

البيرو : خمسمائة مسلم من الصين والهند والشام منهم اربعمائة وسبعون سنيين والباقي شيعة

ليراكوي : خمسمائة مسلم كلهم مسلمين من رعايا الدولة العثمانية

مجموع المسلمين المقيمين بالممالك المستقلة يكون « ١١٣٢١٠ منهم « ١١٢٤٧٩ سنيا و « ٧٣١ شيعيا

المستعمرات الانكليزية

الكويان البريطاني : يبلغ عدد المسلمين بهاته الولاية الى نحو « ٢٠٣٠٠ مسلما هنديا منهم « ٢٠٣٠٠ سني و « ١٠٠٠ شيعة

الهندوراس البريطاني : خمسة وعشرون مسلما جميعهم من رعايا الدولة العثمانية السنيين

جزر الرياح : تقريبا « ١٠٠ مسلم هندي

جزر فندفار : مائتان وخمسة مسلم منهم « ٢٠٤ هنود وعرب

الجامايك : « ٣٠٠٠ مسلم من الهند والصين وزنكيا

طباغو : « ٥٨ مسلما منهم « ٥٠ افريقيا و « ٨ هنود

الترينيتي : « ١٠٤٩٩ مسلما منهم « ٤٤٣ وهنود و « ٦٤٥ صينيين و « ٥٠٠ افريقين و « ١٧ عرب و « ٤ اتراك من جميعهم « ٤٠٠ شيعي تصحب نساء هؤلاء المسلمين رجالهم اينما حلوا ويبلغ عددهم عدد الرجال والزواج الاعراس الاسلامية تبلغ في كل عام الا الخمسة عشر مائة

جميع المسلمين المقيمين بالمستعمرات البريطانية : « ٣٥١٨٧ منهم « ٣٣٧١٢ سنيا و « ١٤٧٥ شيعيا

مستعمرات الدنمارك

يقطن بمستعمرات الدنمارك عشرة مسلمين منهم عربي وتسع هنود وصينيين وجميعهم سنيون

المستعمرات الفرنساوية

الكادلوب وما حولها من الجزر : الاحصاءات الرسمية لا تشعر بوجود مسلمين بهاته الجزر ومع انه يقيم بها في الحقيقة اكثر من ثلاثة آلاف مسلم غالبهم هنود وصينيون

المرطينيك : الاحصاءات في الرسمية هاته الولايات لا تشعر ايضا بوجود مسلمين رغم انه يقيم بها ازيد من الفين نسمة اسلامية من هنود وصينيين

الكويان الفرنساوية : « ١٥٧٠ مسلما جميعهم بمراقبة ادارة السجون كان عدد المساجين في عام ١٩٠٥ « ١٤٦٦ وقد اضيفت عليهم عدد المهاجرين اخيرا يبلغ العدد الى « ١٥٧٠

جملة عدد المسلمين النازلين بالمستعمرات الفرنساوية « ٦٥٧٠ منهم « ٦٤٧٠ سنيا ومائة شيعي

المستعمرات الهلاندية

كيرصاو وما حوله : خمسمائة مسلم تقريبا

كويان الهولاندية : ثلاثة الاف مسلم هنود

جميع المسلمين القاطنين بالمستعمرات الهولاندية يكون حينئذ « ٣٥٠٠ منهم « ٣٤٥٠ سنيا و « ٥٠ شيعيا

واذا اضفنا جميع الجمل لبعضها تكون جملة المسلمين وجنوب اميريكا : — ١٥٨٤٧٧ منهم « ١٥٦١٢١ سنيا و « ٢٣٥٦ شيعيا

اما الممالك التي لم اتكلم عليها فلم يطأ الى الان المسلمون اراضيها

الامضاء : محمد دجنكيز

أخبار البرقيات

الاصلاح في الحجاز

ذكرت جريدة الحجاز التي صدرت حديثا في القسم الرسمي من عددها الاول بعض اصلاحات اجراها كاظم باشا والي مكة ولما كانت تهم الحجاج خصوصا والمسلمين عموما احببنا ان نذكرها بتلخيص وتصحيح

« ١ » لما كانت ام القرى « مكة » وهي البلدة الطيبة الطاهرة مهملة من التنظيف خالية من الامن كل ذلك مدعاة للاسف لذلك كان من الواجب ان تقسم الاحياء الاثنا عشر الى ناحيتين ويكون في كل دائرة خفير واحد من الخفراء الصحيين ونفر من البوليس ونفران من العسكر مسلحان ومعهما قانون وضباط من ضباط الجندرمة يكون امرا على الجميع

« ٢ » ان وظيفة الهيئة التفتيشية هي النظر في شؤون والتطهير والتنظيف على مقتضي القوانين الصحية ويجب على هيئة الدور والتفتيش ان تقدم في كل اربعة وعشرين ساعة تقريرا فيما يتعلق بالضبط وحفظ البلدة

« ٣ » مختاروا الاحياء مسؤلون شديدا عند الحكومة عن التنظيفات والتطهيرات لانهم ياخذون ضريبة معينة من البيوت والدكاكين التي هي في احيائهم

« ٤ » يوجد شخص من تلك الهيئة في كل محل للاحفاظ المبيت التي تنقل القمامات محافظة على الصحة العمومية

« ٥ » يعطى التنبيهات اللازمة للبوليس لمنع الملاهي المحظورة شرعا والمسكرات وان تكن قليلة جدا وكذا لمنع الامور التي هي غير لائقة ببلد الله الحرام

« ٦ » يترك احد الاطباء الواردين الى مكة هذه المرة لوظيفة جرى التطهيرات والتنظيفات على موجب اللائحة الصحية وبيان المرضى والوفيات وكل واحد

الاثنين الباقيين يكون مسئولا عن الاجراآت وتفتيش الدوائر المشتركة كافة والطبيب مكلف بمنع الازدحام وتفتيش بيوت الحجاج

«٧» يمنع بصورة باتة ازدحام البائعين واصحاب (الدواوير) في محلات مختلفة وتمنع الخضراوات واللحوم وغير ذلك مما هو مضر بالصحة

«٨» ... الحجاج الذين يمرضون او يموتون في الازقة تكون هيئة لدور التفتيش مكلفة بارسالهم الى مستشفى الغرباء

«٩» يلزم صاحب الملك ان يرفع الانقاض التى تجتمع في بقايا انشاآت البيوت والدكاكين وان لم يرفعها فالحكومة ترفعها وتستوفي المصاريف منه

«١٠» مدير الصحة مكلف بمراقبة طهارة البلده ونظافتها وهو مسئول عن لدى الحكومة كما ان هيئة الدور ... ش مسئوة لديه

«١١» على قومندان الجندرمة والمركز ان يفتشا البلدة كلها مناوبة كل يوم مع مدير الصحة لتدقيق اجراء هذه التعليمات وعدم اجرائها (الاتحاد العثماني)

النادي العسكري

تم تاليف النادي العسكري في الاستانة ... تفضلت السنيات السلطانية وقبلت رياسته الفخرية. وقد احتفل بافتتاحه بحضور دولة عبد الرحيم افندي نجل جلالة السلطان والغازي مختار باشا ودولة ناظر الحربية ... ريس الفرقة وغيرهم ... دولة صالح باشا ... جلالة السلطان بخطاب انيق وتوالت بعدهما الخطب وقد قال ناظر الحربية في خطابه ان الجيش ... [illegible] ... ناظر الطوبخانه ... [illegible] ... عبد الرحيم افندي ... [illegible] ... الجيش ... [illegible] ... ناظر الحربية بقوله

تقابل دخول حضرة الافندي لمكتب المدفعية بكل امتنان ولكننا نرجو بصورة خاصة من الحضرة السلطانية ان تسعف رغبتنا بدخول اولادها الاخرين الذين هم من صنف المشاة في المكتب الحربي تلك الموسسة التي تنتج ضباطا احرارا غيورين ارباب حمية كرولاء، ونتوسط حضرة الباشا رييس القرناء ان يبلغ رجاءنا للحضرة السلطانية ٠

الشمندفير بالجبل الاسود

ورد من هامبورغ ان حكومة الجبل الاسود افتتحت الخدمة بالسكة التي تبتدا من انتيفاري ببحيرة اسكوتار في غرة هذا الشهر وقد كانت متروكة من زمان حرب الروسيا والدولة العلية .

قيء السلع النمسوية

لم تزل الاعتصابات ضد السلع النمسوية مستحكمة وقد الزموا كل الكمسيونجية على اختلاف جنسياتهم بوضع خط ايديهم بانهم لايجلبون سلعة من النمسا . وفي مرسى كريتولاك تعرضت الخدامة لتفيئة كمية وفرة من السكر واردة من النمسا . وفي مرسى طربزون احرقوا كمية واردة من الطابوات واردة من النمسا . وفي مرسى ادرينوبلي تعرضوا بالقوة الجبرية رد السلع النمسوية وفيها الزموا الكومسيونجية بان لا يجلبوا السلع من النمسا .

الشمندفير بالبلغار

بناء على عدم دفع حكومة البلغار الخساير والغرام لشركة الشمندفير بالبلغار فان المانيا تداخلت وستحسم الخلاف بنفسها .

حوادث محلية

محطة جديدة للشمندوفير

اعلمت ادارة كمبانية بون قالمه انها افتتحت محطة جديدة بوقف السلسلة التي بطريق قنطرة الفحص الموصلة لعامة جودة من فروع السلاطة .

مدير مكتب القيروان

نقل المسيو برنودو المدير بمكتب القيروان لنقل خطته في مدينة نابل

من وراء المهاجرين

التقطنا درتين بل فريدتين يتيمتين من فم مهاجر من المهاجرين من هذه البلاد قالهما لي وهو على وشك الرحيل وحفظالهما نثبتهما في هذا العدد :

لا تحسبوا ببغضي الاوطان عن ملل
لا بد للود والبغضاء من سبب
قل . وذل . وخذلان وضيم عدا
مقام مثلي على هذا من العجب

احصاء الخيل

تنبيه من الادارة الحربية ان كل له حصان يعلم به ادارة المجلس البلدي والذي يخالف ذلك يخطى بفرنكات ٢٠٠٠

بشرتنا اخبار الجهات عن تهاطل الامطار في شمال المملكة وجنوبها فنحمد الله على ذلك

سكة الحديد بين المتلوي وتوزر

قد عينت ادارة الاشغال العامة لجنة للنظر في الاراضي التى سيمتد فيها الخط الحديدي بين المتلوي وتوزر

طريق قربص

عما قريب تتم خدمة الطريق الموصل لعين القتروس وبعد شهر سينفتح للمرور العام .

البقاء لله

امس التاريخ شيعت جنازة الفاضلة اخت حضرة الرصيف الفاضل السيد محمد الجعايبي صاحب جريدة الصواب وقد مشى مع الجنازة خلق كثير من ارباب الحيثيات وذوي المناصب العالية فنسال الله لها الرحمة ولرصيفنا وجميع اقربائها الصبر والسلوان .

احتجاب التقدم

لامور ضرورية دعت صاحب التقدم للسفر للاستانة العلية ولعدم وجود من يقوم بادارة شؤون الجريدة غيره فان التقدم لا يصدر في غيابه ويودع قراءه الذين عاش معهم حولين لم يفارقهم فيه وانه ليشكر غيرتهم وحميتهم كما انه يهدي للادباء الذين نفثوا من ايات بلاغتهم على صفحاته ووشوها بازاهر ادابهم عاطر التحية يودعهم جميعا شاكرا احساساتهم الشريفة نحوه وانه ليذكر جميلهم والسلام

شذرات

* سوانح *

الحقايق وما هي هذه الحقائق التي يتوق اليها الناس ومتى راوها اجفلوا منها ونفروا عنها .

هل هي امور مخالفة للضماير وللمنازع لنفوس فلا تقبلها الا بالصعوبة الكلية

هل ان الانسان لم يخلق ليعرف الحقايق ويعترف بها او ان اسبابا طارئة جعلته يبتعد عنها

لاندري . بلى ندري ويجب ان ندري

..*

ان الانسان خلق ليعرف الحقايق وليس غيرها

خلق ليكون دايما وابدا مع الحق وذلك من شروط كيانه و واجبات الانسانية التي ينتسب اليه او ينتسب اليها

الاوهام والخرافات والاكاذيب كلها تناقض الانسانية الحقيقية لانها تناقض الحقايق .

..*

الذي يهم الانسان هو اكتشافه حقيقة ضايعة او مجهولة او اعترافه بحقيقة مكتشفة

ذلك لان الانسان يطلب الحرية والحرية لا تجيء الا ملازمة للحق والعدل

لا يكون الانسان حرا كما يجب ان يكون ما لم يكن يعرف الحق والعدل ويعمل بموجبهما .

..*

هذا التمدن الموجود الان والذي توصل اليه الانسان بعد الاف السنين لا يزال ناقصا كثيرا .

وهذه الحرية التي حصل عليها الناس في بعض الاماكن لا تزال ناقصة .

ليست حرية حقيقية بل هي رسم ضعيف جدا للحرية .

الناس يمجدونها ويتغنون بذكرها لانهم لا يعرفون حرية غيرها

ولانهم بعد ان ظلوا الوفا من السنين في العبودية المطبقة تخلصوا من حالتهم القديمة ودخلوا باب الحرية الخارجي .

..*

لايزال الناس بعيدين عن قدس اقداس الحرية الحقيقية

لا يزالون تحت تضييق الاستعباد والاستبداد

لكنهم عرفوا بوجود الحرية وهم يذكرونها وبالامل يعيشون الان

وبالامل يعيشون لانهم يتقربون من الحرية الحقيقية

الاحوال تسوقهم اليها بالاختيار والاضطرار فيجرون ولكن بكل بطء

يمشون الى ارض الحرية وهم كانهم في التيه لا يدرون ماذا يصنعون ولا اين يذهبون

منهم يسيرون حفاة على اشواك المصاعب ومنهم من تدفعهم هذه الاحوال بين النيران والدخان .

الوف الوف من الناس يتساقطون على هذه الطريق الصعبة كما تتساقط اوراق الاشجار في ايام الخريف

والوف الوف من الناس يدوسون على تلك الالوف ويمشون

..*

كانه لا يوجد طريق غير هذه — هذا التيه الهايل — تؤدي الى الحرية الحقيقية والى الانسانية الحقيقية

كانه لا يوجد غيرها هذه الطريق التي ليس فيها غير الجوع والحروب والاستثمار والاستبداد والاستعباد .

لا يوجد غير هذه الطريق لهذا الانسان العنيد في الاعتراف بالحقايق والجاري بموجبها

لا يوجد غيرها لهذا الانسان الذي يرى الحقيقة وينكرها

لا يوجد غير هذه الطريق لهذا الانسان العنيد المتمسك بالاوهام والذي لا يعرف غير نفسه

..*

ما زال الانسان يعاند في الاعتراف بالحقايق . فالحقايق والحرية تعانده

كلما اقترب من الحقايق اقتربت منه الحرية وكلما ابتعد عنها ابتعدت الحرية عنه

ذلك لان الحرية لا تعيش مع الاوهام ولا تتفق معها يوما

ولان الاوهام والاكاذيب ومخالفة الطمير كلها من مناقضات الحرية الحقيقية

لا تعيش الاولى مع الثانية ولا الثانية مع الاولى و وجود الواحدة يعني موت الاخرى

..*

اذا كان الناس في العالم كله قد تركوا الاوهام وتاطلت ضمائرهم للحقيقة فهم احرار واذا كانوا لا يزالون بعكس ذلك فهم عبيد مقيدون

اذا كان شعب من شعوب الارض نبذ جميع الاوهام وتمسك بجميع الحقايق او جميع ما هو معروف منها فهو حر

والحال انه لا يوجد في العالم حتى الان شعب بهذه الصفة . ان لا يوجد في العالم شعب يمكن ان نسميه حرا

..*

يوجد في العالم شعوب نسميها متمدنة متمدنة

وهي كذلك بالنسبة الى باقي الشعوب فقط

وليست كذلك بالنسبة الى التمدن

الصحيحة والحرية الحقيقية

لا تزال بعيدة بعيدة جدا من الغاية التي يمشي اليها الناس على تلك الطريق

انها عرفت شيئا من الحقائق واعترفت به لكنها لا تزال تجهل اشياء كثيرة

لا يزال العدل فيها ناقصا ولا يزال الحق ضائعا فهي ليست حرة

..*

اننا لا نعني الحقائق العلمية باقوالنا المتقدمة

فالحقائق العلمية هي لخدمة الانسان والحقائق التي نشير اليها هي التي يخدمها الانسان

هي الحقائق الموجودة في الضماير والسراير وليس في اسرار الطبيعة وغوامضها .

ولا يصير الانسان حرا الا متى صار بجملته خادما او عبدا لهذه الحقائق

..*

هذه الحرية التي حصل عليها اكثر شعوب الارض بصفات ورتب متفاوتة ليست حرية كاملة

الحرية الكاملة لا يمكن ان يمنحها احد لغيره . ولا ياخذها الشعوب من ملوكهم بطرايق مختلفة

هي كامنة في صدر الانسان ولا يوجد غير طريقة واحدة للحصول عليها هي معرفة الانسان الحق والعدل واعترافه بهما وعمله بموجبهما

في جميع الاعمال يجب ان يكون غرض الانسان الحق والعدل . الحق هو الذي يحرره وبدون الحق لا يمكن ان يكون الانسان حرا حتى ولو اتخذ جناحين وطار بهما في الفضاء الواسع

..*

الانسان منذ خلق حتى الان يعاند الحقائق وينبذها محافظة على الاوهام وعلى حب الذات وغير ذلك من الامور المنافية للحرية

تعذب الانسان ويتعذب من هذه المعاندة وضررها على نفسه وليس على غيره

ولكن سياتي يوم يضجر الانسان فيه من هذا العذاب ومن هذه العبودية

وعندئذ يرفع يديه مستغيثا ويعرف اين هي الحرية الحقيقية ويعرف انها لا تسكن ولا تعيش الا مع الحقائق

الحقائق وحدها في كل عمل وفي كل قول هي وحدها تجعل الانسان حرا

المهاجر

سفير النمسا مع الصدر الاعظم

بقي سفير النمسا امس التاريخ مع الصدر الاعظم مدة طويلة يحاول المصالحة في مسالة بوسنة ولم يتعرض لمسالة تهبيط السلع .

تسليم الباب العالي لجزيرة كريت

من اخبار الاستانة رات الدولة العلية من الحكمة ان تسلم لانكلترا جزيرة كريت وتاخذ عوضها جزيرة قبرص مع بقاء الشروط التي مع انكلترا على قبرص وتكون كريت عوض قبرص على تلك الشروط فتملك زمام شطوط البحر وترتاح من المشاغبات اليونانية ويمكنها ان تحافظ على جزيرة ساموس وما حولها من الجزر .

تغييرات عدلية

جاء في جريدة الكوربي انه انتقل الشيخ حموه تاج من الدريبة لخطة بالوزارة التي ستنشا في ٢٤ ديسمبر وعين مكانه السيد محمد بو سن وتعين المسيو انجيوس في مكان السيد محمد بو سن وعهد قسم التنفيذ للمسيو هور وكاهينه المسيو سمرا وتعين السيد الشاذلي ابن الخوجة بقسم الاستئناف

(التقدم) المظنون ان هذا محض اختلاق وان لا صحة لذلك لما فيه من الاجحاف وجلب سخط الامة التونسية على الحكومة الامر الذي نتزه الحكومة على الرضاء به لنفسها .

اعلانات

لاصحابها الاخوين وشركائهم يوجد بالفابريكة القرمود المستوي المعروف بقرمود سيدي بوسعيد من الاجر الجاري به العمل والياجور ... للاخذ من الواحد عدد ... بتونس

فابريكة القرمود والياجور بسيدي ابي سعد

الشاي
ربي
سفة
هندي
السيد لوي ارنول برمسيان
بسكبيب

سفة مركبة من احدى وعشرين عقارا وتسمى ترياق البدن وهي مخدومة من الحشايش الهندية والعشبة البردقزية الحمراء والبيضاء والكحلاء وهي تصلح المفاصل والمعدة والبواسر والكبدة وضيق النفس والدوار وتنقي المثانة وتنير الشدرة وتنقي البشور والقروح وكل مرض مثل الدوالي وداء الاسد وكذلك المرض الكبير الذي يسمى العدو وكيفية اكلها عبارة صباحا على الريق ومثله عند النوم ويتبعه بجرعة من الماء ومعها شمة يشم منها المصاب صباحا ونصف النهار وعند النوم ويجتنب كل حامض حار ومالح ولحم المعز والقهوة وهي مجربة عند الحكماء السالفين وبحثنا عنها واجتهدنا في صنعتها فوجدنا غاية كما ذكـــروا

* الاجرة *

خمسة عشر يوما ثلاثة فرنكية وشهر بستة فرنكية ولكن توجد في صندوق على ظهره طابع سم ولد ارنول وداخله هاته الورقة ومن اراد منها فليرسل قيمة الدواء مع اجرة البوسطة اربع صوارد قيمة صندوق واحد واثنين ثمانية صوارد * الله ناسبحه هو الشافي

موجوده في سطارنو عند مسيو كرتاس

هذوان مسيو زيدشي عند به مسيو رسوا . قسنطينة عند مسيوا مليير اسكيك مسيوا رفيير. قالمه مسيوا جيلار سوق اهراس مسيو اميلي، اسفاقس مسيوا اسبي . في تونس مسيوا الفز و ريب ومسيبا البادوكي . قيروان مسيوا اتيسوزي. سوسة مسيوا بيزبن خنشله مسيو مرسي. سيد بلعباس مسيوا كولي في تلمسان مسيو قيرانودز. غيلزان مسيوا روفيول . في الجزائر و وهـــران عند جميع الفرمسادات

سبيسرية بلوك

تحت الاص البكوش

ان مسيو بلوك العارف باللسان العربي قد فتح سبيسرية تحت بارض البكوش بشارع فرنسا عدد ٢٤ بتونس وجلب اليها من ادوية وعقاقير ومستحضرات طبية ما هو اعلا جنس في بابه وذلك مع مدارنة الاثمان وهو يلصق على كل زجاجة دواء ورقة باللغة العربية تسهيلا للافهام مما يشكره عليه كل مسلم ومسيو بلوك مشهورا بادابه ولطفه ودماثة اخلاقه في معاملة المسلمين

IMPRIMERIE MODERNE
TUNIS (J. ORLIAC) TUNIS

المطبعة العصرية

لصاحبها ج . اورلياك .

بنهج النسا عدد ١٢ و ١٤ بتونس

تطبع كل انواع المطبوعات من جرائد وكتب وغيرها وتتقن الاشغال الطبية ولها معمل للتجليد وبها قسم خاص لانواع الكاغد الهندسي والبيبار وغلافات وكوارط بوسطية وروزنامات وغير ذلك من ادوات الكتابة والتصوير

وهي حرزة على ميدالية ذهبية من المعرض الاستعماري بمرسيلية في عام ١٩٠٦ وميدالية ذهبية كبرى من المعرض العام بتونس في عام ١٩٠٧

دار بنبارون

بنهج الصادقية عدده



وبها بالمحل المذكور انواع كثيرة من الفرامفونات والاسطوانات المعمرة بالاغاني التونسية والمصرية والتركية مع التساهل في دفع الثمن

سنة ... قراف امنيا

ماكينات الخياطة سنجر

ان معمل سنجر اكبر المعامل في اوروبا قد حصل على عدة امتيازات ... سيما في معرض ... سنة ١٩٠٠ ... ماكيناته ولاقبال عليها ... السنة الماضية ...



... وكل ماكينة ... فليشرف المحل الكائن بنهج ... عدد ١ ... ايطاليا ... في حاضرة تونس او بنهج ...

الحكيم جيزاب بيرانيو

يتشرف الحكيم جيزاب بيرانيو الطبيب الجرايحي باعلام العموم ان له معرفة تامة بمعالجة الارحام وتسهيل الولادة ورخو الاعصاب وجميع الامراض الداخلية والجلدية وكذلك العاقر ويقبل جميع من ياتيه للتداوي بمحله بنهج باب قرطاجنة عدد ١١ من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا

SANTÉ DES YEUX
Dr DUFAURE DE CITRES

طبيب العيون

ان طبيب العيون الشهير مسيو دوفور دي سيتر المتخرج من كليات اروبا يعلم العموم بانه فتح محلا لمعالجة داء العيون بنهج الجزيرة عدد ٣٣ فيقبل الزائرين من الساعة الثامنة الى الحادية عشرة صباحا ومن الثانية الى الرابعة مساء

الحكيم قوازيري

طبيب وجراح

قبول المرضى من الساعة السابعة الى الثامنة صباحا بمحله الكائن بنهج سوسيد عدد ١ اما القران اوتيل دي باري

الحلواني الملوكي اندروش

يوجد بمحل الحلواني المذكور الكائن بنهج ايطاليا عدد ٢ المركبات على اختلاف انواعها واشكالها وكل ما يحتاجه الراغب

شركة البواخر الطليانية

ان هاته الشركة تتعهد باعطاء تذاكر السفر ومطبوعات حمل البضايع لكل جهة تسافر لها البواخر مثل سيسيليا وسرديا وشطوط ايطاليا ومرسيليا وبحر ادرياتيك من جهة الارض وجهة الدانوب ومصر وطرابلس وخشابة (بجزيرة كريد) والبحر الاحمر والهند والصين واميركا الجنوبية والشمالية وانقلترا واعظم مدن فرانسا واروبا وذلك بمحل مسيو فوريو روبانيو بنهج ... عدد ... فروعها الكائنة بالمراسي التونسية

قدوم البواخر كل يوم اثنين

على الساعة الثامنة صباحا تقدم البواخر الطليانية الى تونس من سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة ويوم الثلاثاء على الساعة العاشرة صباحا من كالياري وجنوة وقرنه

ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة من شطوط ايطاليا ... تونس يوم الاثنين عند الزوال الى كالياري وجنوة ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة مساء الى سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة وعلى الساعة ... الى ... وليورنو ونابول

يوم الاحد على الساعة ... لخطوط ايطاليا

SUCCURSALE D'ESSWICK

معمل اللوح اشويك

يوجد بهذا المعمل العام اللوح والاخشاب من كل نوع وجنس مثل اخشاب غابة الشمال والنمسا والكندا والبيشبان وافرنا واعمدة الرمس والمقاطع المعدنية كل ذلك متوفرة لاتقبل المزاحمة في الحاضرة وفروع المعامل المذكور بسوسة وبنزرت فمن له رغبة في شراء ما ذكر فليشر في معمل المعمل بالقمرق القديم بالبحيرة يجد مرغوبه

Mlle CASSAR, Sage-femme

مدموازيل كسار

قابلة من الدرجة الاولى محرزة على اعلى شهادة كلية ليون تعالج جميع امراض النساء كل يوم من الساعة ٢ مساء الى الساعة ٦ وتذهب لمحلات المرضى في كل وقت ومحلها بنهج الروسيا عدد ١٠

شكلاطه فليسك

اشتهرت هاته الشكلاطة بطيب رايحتها ولذة طعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي حاكة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة يوسف القز نهج القمرق القديم عدد ١٥

AVIS IMPORTANT

فكاهه

سيمت ترك الاشغال . والفراغ من الاعمال . فرام بهمتي عالم السريرة . الى التجول بنهج الجزيرة . فلم ازل بهوانا متماشي . بين شوانة القصور ومحضر الماشي . حتى اوقفني الطرب . والقدر المكنى ابا العجب . على دكان حلاق . جمع نفايس الاعلاق . من طيب تطيب به النفوس . وقصع من فضة وابنوس . ورفعت لنمرقه النظر . فاذا هي ستة عشر . وذهاني الاعجاب ان اقول لمن هذا الدكان . فقيل لي العربي درغوث احزم الشبان . فشكرت اباه وحمدت الله اديب

الروائح الطيبة

دار مولنار نهج ايطاليا عدد ٥

ان وكيل هذه الدار الشهيرة التي تبيع الكولونيات الرفيعة على اختلاف روائحها واسعارها والتي تشتري منها الحضرت العليه يعلم حرفاءه . بان لديه انواع من الكولونيا والصابون المسك والغبرة التي رائحتها في غاية الرفعة

مخزن اشغال الابنية

(بنهج الجزيرة عدد ٢٦ بتونس

للمسيو ايمانويل كسوريف

وهو دكان به ادوات الزنك والقصدير والقنانل على اختلافها والرصاص وبانوات على اختلاف انواعها . ويتكلف بوضع انابيب الماء . والموازين والجاري على كل شكل وعنده السيريتو للشعول على نصف فرنك اللترة ويبيع ايضا الكريون للشعول وكل ذلك باسعار معهودة

... الجريدة وصاحب امتيازها ...
طبع بمطبعة التقدم